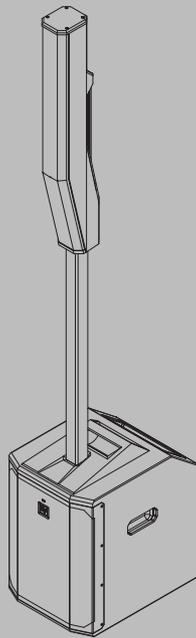


EVOLVE Portable Column Loudspeaker

EVOLVE50M-SB-EU | EVOLVE50M-SB-US | EVOLVE50M-SW |
EVOLVE50-TW | EVOVLE50-TB



Inhaltsverzeichnis

1	Schutz	4
1.1	Wichtige Sicherheitsanweisungen	4
1.2	FCC-Informationen	6
1.3	Vereinfachte Konformitätserklärung (sDoC)	7
1.4	Vorsichtsmaßnahmen	9
1.5	Zertifizierungen	10
1.6	Hinweise	11
2	Kurzinformation	13
2.1	Lieferumfang	13
3	Beschreibung	14
4	Installation	16
5	Verstärker-DSP	17
5.1	Verstärker-DSP-Bedienelemente	17
5.2	Systemstatus	19
5.3	DSP-Steuerungsmenü	20
6	Mixerbetrieb	32
6.1	Eingänge 1-4, 5/6 und 7/8	32
6.2	QuickSmart Link Konfiguration	33
7	Herstellen einer Verbindung mit der QuickSmart Mobile-App	35
8	Empfohlene Konfigurationen	37
8.1	Evolve 50M Systeme als Stereopaar	37
8.2	Für den Soloeinsatz	39
9	Fehlerbehebung	40
10	Technische Daten	42
10.1	Maße	44

1

Schutz

1.1

Wichtige Sicherheitsanweisungen

 <p>WARNHINWEIS: SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS, UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU REDUZIEREN.</p> <p>AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR.</p> <p>WARNHINWEIS: DER NETZ- ODER GERÄTESTECKER DIENT ALS TRENNVORRICHTUNG. DIE TRENNVORRICHTUNG MUSS IMMER BETRIEBSBEREIT SEIN.</p> <p>WARNHINWEIS: AUSSCHLIESSLICH AN EINE NETZSTECKDOSE MIT SCHUTZLEITER ANSCHLIESSEN.</p> <p>WARNHINWEIS: ZUR VERRINGERUNG DER STROMSCHLAGGEFAHR ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE (BZW. DIE GERÄTERÜCKSEITE). DAS INNERE DES GERÄTS ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL AUSFÜHREN.</p>		<p>Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte „Hochspannung“ im Gehäuse aufmerksam machen, die eventuell stark genug ist, um einen elektrischen Schlag zu verursachen.</p>
		<p>Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Anweisungen für die Bedienung und Instandhaltung (Wartung) in den begleitenden Unterlagen aufmerksam machen.</p>
		<p>Das Sternchen in einem gleichseitigen Dreieck informiert den Benutzer über Installations- oder Demontageanweisungen.</p>

1. Lesen Sie diese Anweisungen bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie die Anweisungen für die spätere Verwendung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden. Beachten Sie bei der Installation die Anweisungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Anlagen (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Beeinträchtigen Sie die Schutzfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers nicht durch Manipulation am Stecker. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte unterschiedlicher Breite. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungsanschluss. Der lange Kontakt bzw. der Erdungsanschluss dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht zur Steckdose am Einsatzort passt, lassen Sie die entsprechende Steckdose durch einen Elektriker überprüfen bzw. ersetzen.

10. Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen und am Geräteausgang darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten und das Kabel nicht eingeklemmt werden kann.
11. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Verlängerungskabel und entsprechendes Zubehör.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Halterungen, Stative, Tische usw., die vom Hersteller empfohlen oder zusammen mit dem Produkt verkauft werden. Wenn Sie einen Wagen verwenden, schieben Sie das Gerät vorsichtig, um Verletzungen durch Unfälle zu vermeiden.
13. Schützen Sie dieses Gerät während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
14. Wartungsarbeiten sind ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal durchzuführen. Die Instandhaltung ist notwendig, wenn das Gerät beschädigt wurde, beispielsweise bei einer Beschädigung des Netzkabels oder -steckers, wenn Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Nässe ausgesetzt war, es nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist.
15. In der Nähe des Geräts dürfen sich keine offenen Flammen, z. B. von brennenden Kerzen, befinden.
16. Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Nässe aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu verringern. Schützen Sie das Gerät vor Tropfen und Spritzern. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät.
17. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden. Beachten Sie bei der Installation die Anweisungen des Herstellers.
18. Sorgen Sie für genug Platz (mindestens 60 cm) rund um das Gerät, damit eine ausreichende Lüftung gewährleistet ist.
19. Um eine ordnungsgemäße Belüftung sicherzustellen, dürfen die Lüftungsöffnungen nicht durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen etc. abgedeckt sein.
20. Wenn Sie dieses Gerät von der Stromversorgung trennen müssen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**Warnung!**

Apparatets stikprop skal tilsluttet en stikkontakt med jord som giver forbindelse til stikproppens jord.

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt

Apparaten skall anslutas till jordat uttag

**Warnung!**

Dieses Produkt ist NUR zum Aufhängen mit autorisiertem Electro-Voice Montagezubehör vorgesehen. Verwenden Sie KEINE nicht autorisierten Halterungen oder andere Methoden zum Aufhängen des Lautsprechers. Griffe an Electro-Voice Lautsprechern sind nur für den temporären Transport durch Personen oder für die Verwendung mit ausschließlich von Electro-Voice autorisiertem Montagezubehör vorgesehen. Objekte wie Faserseile, Drahtseile, Kabel oder andere Materialien dürfen nicht verwendet werden, um die Lautsprecher an den Griffen aufzuhängen.

**Warnung!**

Die Verwendung von nicht genehmigten Zubehörteilen oder Befestigungsmaterial mit diesem oder einem anderen Electro-Voice-Produkt liegt in Ihrem eigenen Ermessen. Die Verwendung von solchem nicht autorisiertem Zubehör kann zu Fehlfunktionen des Produkts, Personenschäden oder Todesfällen führen.

Der Benutzer übernimmt hierfür die volle Haftung und es kann den Verlust der Garantie zur Folge haben.

**Vorsicht!**

Versuchen Sie nicht, das Lautsprechersystem zu verschieben, wenn es komplett montiert ist. Sie könnten das System beschädigen oder Personenschäden verursachen.

**Vorsicht!**

Um die Stabilität zu gewährleisten und ein Umkippen zu vermeiden, verwenden Sie die zweiteilige EVOLVE 30M Distanzstange nicht mit dem EVOLVE 50 Säulenlautsprecher-Array oder Subwoofer.

Dies kann zu Sachschäden und/oder Personenschäden führen.

**Vorsicht!**

Verwenden Sie für eine optimale Klangqualität und Leistung NUR das EVOLVE 50/50M Säulenlautsprecher-Array mit dem EVOLVE 50/50M Subwoofer. Verwenden Sie das EVOLVE 30M Säulenlautsprecher-Array oder den Subwoofer nicht mit dem EVOLVE 50/50M Säulenlautsprecher-Array oder Subwoofer.

Dies kann zu unzureichender Klangqualität, dauerhafter Beschädigung und dem Verlust der Garantie führen.

1.2

FCC-Informationen

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, auch Störungen, die eine unerwünschte Funktion verursachen.

**Hinweis!**

Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Beschränkungen für ein digitales Gerät der Klasse B entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Regeln. Diese Beschränkungen sollen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen beim Betrieb in einem Wohngebiet gewährleisten. Dieses Produkt erzeugt und verwendet Funkwellen und kann diese ausstrahlen. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann es andere Funkkommunikation stören.

Mögliche Störungen in speziellen Installationen können jedoch nicht ausgeschlossen werden. Sollte das Produkt die Funkkommunikation von Radios oder Fernsehgeräten stören, was durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüft werden kann, sollte der Benutzer die Störungen anhand einer der folgenden Vorgehensweisen beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, bzw. stellen Sie sie um.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht vom Empfänger verwendet wird.
- Bitten Sie Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.

Das Gerät entspricht den FCC- und IC-Regeln. FCC-ID: ESVEVOLVE und IC: 1249A-EVOLVE50M.

Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, zum Erlöschen der Benutzungserlaubnis für dieses Gerät führen können.

Diese Einheit sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Norm(en) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, auch Störungen, die eine unerwünschte Funktion des Geräts verursachen.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Gemäß den Bestimmungen von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne eines Typs und maximalen (oder geringeren) Gewinns betrieben werden, die von Industry Canada für den Sender zugelassen wurde. Damit potenzielle Funkstörungen für andere Benutzer vermieden werden, sollten Antennentyp und Gewinn so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (EIRP) nicht größer als für eine erfolgreiche Kommunikation notwendig ist.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

1.3

Vereinfachte Konformitätserklärung (sDoC)

BG	С настоящото Bosch Security Systems, LLC декларира, че този тип радиосъоръжение EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.electrovoice.com
CS	Tímto Bosch Security Systems, LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.electrovoice.com

DA	Hermed erklærer Bosch Security Systems, LLC , at radioudstyrstypen EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.electrovoice.com
DE	Hiermit erklärt Bosch Security Systems, LLC , dass der Funkanlagentyp EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.electrovoice.com
EL	Με την παρούσα ο/η Bosch Security Systems, LLC , δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.electrovoice.com
EN	Hereby, Bosch Security Systems, LLC declares that the radio equipment type EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW is in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory requirements. The full text of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: www.electrovoice.com
ES	Por la presente, Bosch Security Systems, LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.electrovoice.com
ET	Käesolevaga deklareerib Bosch Security Systems, LLC , et käesolev raadioseadme tüüp EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.electrovoice.com
FI	Bosch Security Systems, LLC vakuuttaa, että radiolaitetyypit EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.electrovoice.com
FR	Le soussigné, Bosch Security Systems, LLC , déclare que l'équipement radioélectrique du type EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.electrovoice.com
HR	Bosch Security Systems, LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.electrovoice.com
HU	Bosch Security Systems, LLC igazolja, hogy a EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.electrovoice.com
IT	Il fabbricante, Bosch Security Systems, LLC , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.electrovoice.com

LT	Aš, Bosch Security Systems, LLC , patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.electrovoice.com
LV	Ar šo Bosch Security Systems, LLC deklarē, ka radioiekārta EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.electrovoice.com
MT	B'dan, Bosch Security Systems, LLC , niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.electrovoice.com
NL	Hierbij verklaar ik, Bosch Security Systems, LLC , dat het type radioapparatuur EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.electrovoice.com
PL	Bosch Security Systems, LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.electrovoice.com
PT	O(a) abaixo assinado(a) Bosch Security Systems, LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.electrovoice.com
RO	Prin prezenta, Bosch Security Systems, LLC declară că tipul de echipamente radio EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.electrovoice.com
SK	Bosch Security Systems, LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.electrovoice.com
SL	Bosch Security Systems, LLC potrjuje, da je tip radijske opreme EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.electrovoice.com
SV	Härmed försäkrar Bosch Security Systems, LLC att denna typ av radioutrustning EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.electrovoice.com

1.4

Vorsichtsmaßnahmen



Wird der Electro-Voice Lautsprecher an sonnigen Tagen im Freien verwendet, platzieren Sie das Gerät in einem schattigen oder überdachten Bereich. Die Verstärker der Lautsprecher besitzen eine Schutzschaltung, die beim Erreichen sehr hoher Temperaturen den Lautsprecher vorübergehend ausschalten. Dies kann der Fall sein, wenn der Lautsprecher an einem heißen Tag direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

	Verwenden Sie Electro-Voice-Lautsprecher nicht in einer Umgebung mit Temperaturen unter 0 °C oder über +35 °C.
	Setzen Sie einen Electro-Voice-Lautsprecher niemals Regen, Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
	Electro-Voice-Lautsprecher können leicht einen Schalldruckpegel erzeugen, der bei Personen, die sich in normaler Reichweite aufhalten, zu dauerhaftem Gehörschaden führt. Vermeiden Sie einen dauerhaften Schalldruckpegel von über 90 dB.

1.5

Zertifizierungen

Brasilien:

Após uma perturbação da rede elétrica, o EVOLVE pode entrar em estado de segurança. Neste caso, você deve desligar o dispositivo.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Mexiko:

„La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada“

EVOLVE 50M (RCPBOEV20-1717)

EVOLVE50M-SB-US (RCPBOEV20-1717-A5)

EVOLVE50M-SB-EU (RCPBOEV20-1717-A6)

EVOLVE50M-SW (RCPBOEV20-1717-A7)

Republik Korea:



R-C-B6S-ESVEVOLVE

제품명:	앰프내장형 스피커
모델명:	EVOLVE50M
정격:	100-240 V AC, 50-60 Hz, 1000 W
수입업체(상호)명:	로버트보쉬코리아(유)
제조사:	Bosch Security Systems, LLC.
제조연월:	별도표기
제조국:	중국
A/S:	02-702-2846

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Vereinigte Arabische Emirate:

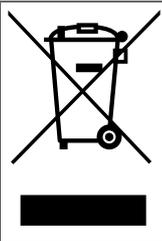
TRA Registrierte Nr.: ER77128/19

Händler-Nr.: DA45733/15

1.6

Hinweise

Elektro- und Elektronikaltgeräte



Dieses Produkt bzw. der Akku muss getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie diese Geräte gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften, um die Wiederverwendung und/oder das Recycling zu ermöglichen. So können Ressourcen geschont und die Gesundheit der Menschen sowie die Umwelt geschützt werden.

Copyright und Haftungsausschluss

Alle Rechte vorbehalten. Diese Dokumentation darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herausgebers weder vollständig noch teilweise reproduziert oder übertragen werden. Dies bezieht sich auf die Reproduktion oder Übertragung auf elektronischem oder mechanischem Wege sowie durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder andere Methoden. Informationen darüber, wie Sie eine Genehmigung für den Nachdruck oder die Verwendung von Auszügen einholen, erhalten Sie von Electro-Voice

Alle Inhalte, einschließlich der technischen Daten, Daten und Abbildungen in diesem Handbuch, können ohne Vorankündigung geändert werden.



Hinweis!

Bluetooth® ist in ausgewählten Ländern verfügbar.

Wenden Sie sich bezüglich weiterer Informationen an einen Electro-Voice-Händler oder Electro-Voice-Vertreiber in Ihrer Nähe.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung solcher Marken durch Bosch Security Systems, Inc. geschieht unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
Für den Einsatz in China: CHINA ROHS-OFFENLEGUNGSTABELLE

针对在中国境内的使用：CHINA ROHS披露表

扬声器

根据SJ/T 11364-2014编制的有害物质表						
	Pb (Pb)	Hg (Hg)	Cd (Cd)	Cr 6+ (Cr 6+)	PBB (PBB)	PBDE (PBDE)
电路板	○	○	○	○	○	○
电子组件	X	○	○	○	○	○
换能器	X	○	○	○	○	○
显示屏	X	○	○	○	○	○
电缆和导线	○	○	○	○	○	○
塑料材料	○	○	○	○	○	○
金属材料	X	○	○	○	○	○
木质和纸质材料	○	○	○	○	○	○
涂料与涂层	○	○	○	○	○	○
本表系根据SJ/T 11364的规定编制而成						
○: 上述有害物质在所有包含该物质的均质材料中的含量均低于GB/T 26572规定的限值						
X: 上述有害物质在特定均质材料中的含量均高于GB/T 26572规定的限值						

关于该类产品生产日期代码的详细说明，请见：

<http://www.boschsecurity.com/datecodes/>

2 Kurzinformation

Die folgenden Tabelle Listet Produkte in einer Familie mit einer CTN (Commercial Type Number) und dem identifizierendem Produktnamen BESCHREIBUNG.

CTN	Beschreibung
EVOLVE50-TB	Säulenlautsprecher-Array, schwarz
EVOLVE50M-SB-US	Subwoofer für Säulenlautsprecher US, schwarz
EVOLVE50M-SB-EU	Subwoofer für Säulenlautsprecher EU, schwarz
EVOLVE50-TW	Säulenlautsprecher-Array, weiß
EVOLVE50M-SW	Subwoofer für Säulenlautsprecher US & EU, weiß
EVOLVE50-PL-SB	Distanzstange für Säulenlautsprecher, kurz, schwarz
EVOLVE50-PL-SW	Distanzstange für Säulenlautsprecher, kurz, weiß
EVOLVE50-CASE	Transportcase für Säulenlautsprecher, rollbar
EVOLVE50-SUBCVR	Subwoofer Abdeckung

2.1 Lieferumfang

Anzahl	Komponente
1	Subwoofer
1 (2 bei EVOLVE50M-SW)	Netzkabel
1	Benutzerhandbuch
1	Sicherheitshandbuch

Tabelle 2.1: EVOLVE50M-SB-US, EVOLVE50M-SB-EU, EVOLVE50M-SW

Anzahl	Bauteil
1	Säulenlautsprecher-Array
1	Distanzstange
1	Tragetasche

Tabelle 2.2: EVOLVE50-TB, EVOLVE50-TW

3 Beschreibung

Vielen Dank für den Erwerb des mobilen Säulensystems von Electro-Voice. Nehmen Sie sich bitte die Zeit, um sich zur Nutzung des gesamten Funktionsumfangs im Handbuch über alle Funktionen des EV-Systems zu informieren.

Electro-Voice erweitert seine branchenführende EVOLVE-Serie mit der Einführung des Säulenlautsprechersystems EVOLVE 50M. Das EVOLVE 50M-System verfügt über die neue digitale Audio- und Steuerungstechnologie QuickSmart Link von Electro-Voice, einen Onboard-Mixer, DSP und Effekte – alles kombiniert im schlanken EVOLVE 50-Format. Das EVOLVE 50M-System ist die perfekte Wahl für Bands/Musiker, AV-Vermieter, DJs und jede Anwendung, bei der echte professionelle Audioqualität in einem superkompakten und tragbaren Paket benötigt wird.

Das EVOLVE 50M-System ist in schwarzer oder weißer Ausführung erhältlich und kombiniert modernstes Industriedesign, überlegene, von Electro-Voice entwickelte Komponenten und hochwertige Materialien, um erstklassige Klangqualität, Leistung und Zuverlässigkeit zu bieten. Das Mittel-/Hochton-Säulenarray und seine acht 3,5"-Neodymium-Treiber liefern durch die systemeigenen Waveguides ein raumfüllendes, gleichmäßiges Abstrahlverhalten von 120° über die gesamte Bandbreite. Dank des arrayförmigen, asymmetrischen vertikalen Abstrahlwinkels von 40° ist die akustische Abstrahlung sowohl auf sitzende als auch stehende Besucher ausgerichtet. Das Arraygehäuse besteht aus einem robusten Verbundwerkstoff und verfügt über einen ergonomischen Aluminiumgriff. Ein 12"-Subwoofer ist in einem 15-mm-Holzgehäuse mit einem hocheffizienten Laminarflow-Vent-Design untergebracht, das die Stabilität und die akustische Performance erhöht. Das Array und der Subwoofer werden über ein symmetrisches Aluminiumstativ mit interner Verkabelung und magnetischer Verriegelung verbunden. Die Lautsprecher sind durch ein schwarzes pulverbeschichtetes Stahlgitter (1,27 mm) geschützt, und eine Array-/Stativ-Tragetasche ist im Lieferumfang enthalten. Der fortschrittliche Class-D-Verstärker liefert bis zu 1.000 Watt Leistung.

Ausgestattet mit dem umfangreichsten und benutzerfreundlichsten Funktionsumfang aller derzeit auf dem Markt erhältlichen Säulenlautsprechersysteme, bezieht sich das „M“ im Namen des EVOLVE 50M-Systems auf den integrierten, voll ausgestatteten und voll konfigurierbaren 8-Kanal-Digitalmixer. Der Mixer wurde in Zusammenarbeit mit dem exzellenten Ingenieurteam der Electro-Voice Schwestermarke Dynacord entwickelt. Er bietet mehrere Eingänge (4 x kombinierte XLR/TRS-Mic/Line-Eingänge, 1 x kombinierter XLR/TRS-Stereo-Line-Eingang, 1 x RCA, 1 x 3,5 mm Stereo, 1 x Hi-Z-Instrumenteneingang) sowie professionelle Vorverstärker und Mixerfunktionen. Hochauflösendes Audiostreaming mit niedriger Latenzzeit via Bluetooth® gewährleistet eine hervorragende Qualität bei der Musikwiedergabe oder zur musikalischen Begleitung. Das System enthält außerdem unabhängige Kanal-AUX-Sends und Fußschalteranschlüsse. Eine Reihe von integrierten Effekten in Studioqualität (30 Voreinstellungen, darunter Chorus, Delay, Flanger und Reverb, über zwei FX-Kanäle) fügen eine Vielzahl von Optionen für Musiker zur Feinabstimmung des Klangs hinzu. All diese Features minimieren den Bedarf an externen Geräten wie einem Mixer und Effektpedalen. Das bedeutet nicht nur eine aufgeräumte Bühne, sondern auch das Ein- und Ausladen sowie der Auf- und Abbau sind in kürzester Zeit erledigt.

QuickSmart Link ist neu bei Electro-Voice und ermöglicht es Ihnen, zwei EVOLVE 50M-Systeme für den Einsatz mit größeren Bands oder Gigs zu kombinieren, die mehr Eingänge benötigen. Verbinden Sie die Systeme einfach über ein Ethernet-Kabel miteinander, um eine unkomprimierte digitale Audio-/Steuerungsverbindung herzustellen. Koppeln Sie beide Systeme über die QuickSmart Mobile App (erhältlich über den Apple App Store und auf Google Play) mit einem einzigen Mobilgerät und erhalten Sie die volle Kontrolle beim Mixen

beider Systeme. Für Anwendungen, die weniger Eingänge, aber dennoch noch einen Mischer und einen Stereoausgang benötigen, kann das EVOLVE 50M-System über den MIX OUT XLR-Anschluss mit einem EVOLVE 50-System verbunden werden.

Das Bedienfeld des EVOLVE 50M verfügt über die leistungsstarken QuickSmart DSP-Bedienung von Electro-Voice, die die Navigation und Anpassung aller Audio-, Effekt- und Mixfunktionen über eine LCD-Anzeige per Steuerung mit nur einem Knopf oder die QuickSmart Mobile-App sowie mehrere Optionen für Signal-Routing und Eingänge ermöglicht. Die Funktionen umfassen vier Presets (Music, Live, Speech, Club), einen 3-Band-System-EQ (LOW, MID, HIGH), einen grafischen 7-Band-EQ (im Mixermodus), fünf vom Benutzer programmierbare Presets (Store- und Recall-Einstellungen), Phantomspeisung, visuelle Überwachung des Limiter-Status, Eingangspegelregelung und -anzeige sowie einen Master-Lautstärkereglер zur Optimierung der Gain-Struktur.

4 Installation



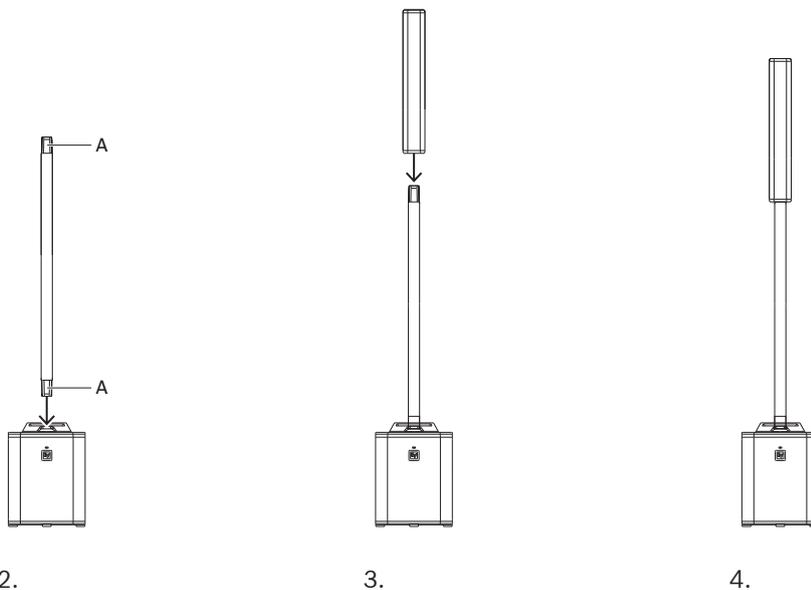
Vorsicht!

Versuchen Sie nicht, das Lautsprechersystem zu verschieben, wenn es komplett montiert ist. Sie könnten das System beschädigen oder Personenschäden verursachen.

Montage des Lautsprechersystems

So montieren Sie das Lautsprechersystem:

1. Platzieren Sie den **Subwoofer** auf ebenem, stabilem Untergrund.
2. Stecken Sie die Distanzstange in den Subwoofer-Sockel.
Die Stange verfügt an jedem Ende über Magnete (A).
3. Platzieren Sie das **Säulenlautsprecher-Array-System** an der Oberseite der Distanzstange des Subwoofers.
4. Die Einrichtung des **Säulenlautsprecher-Array-Systems** ist damit abgeschlossen.



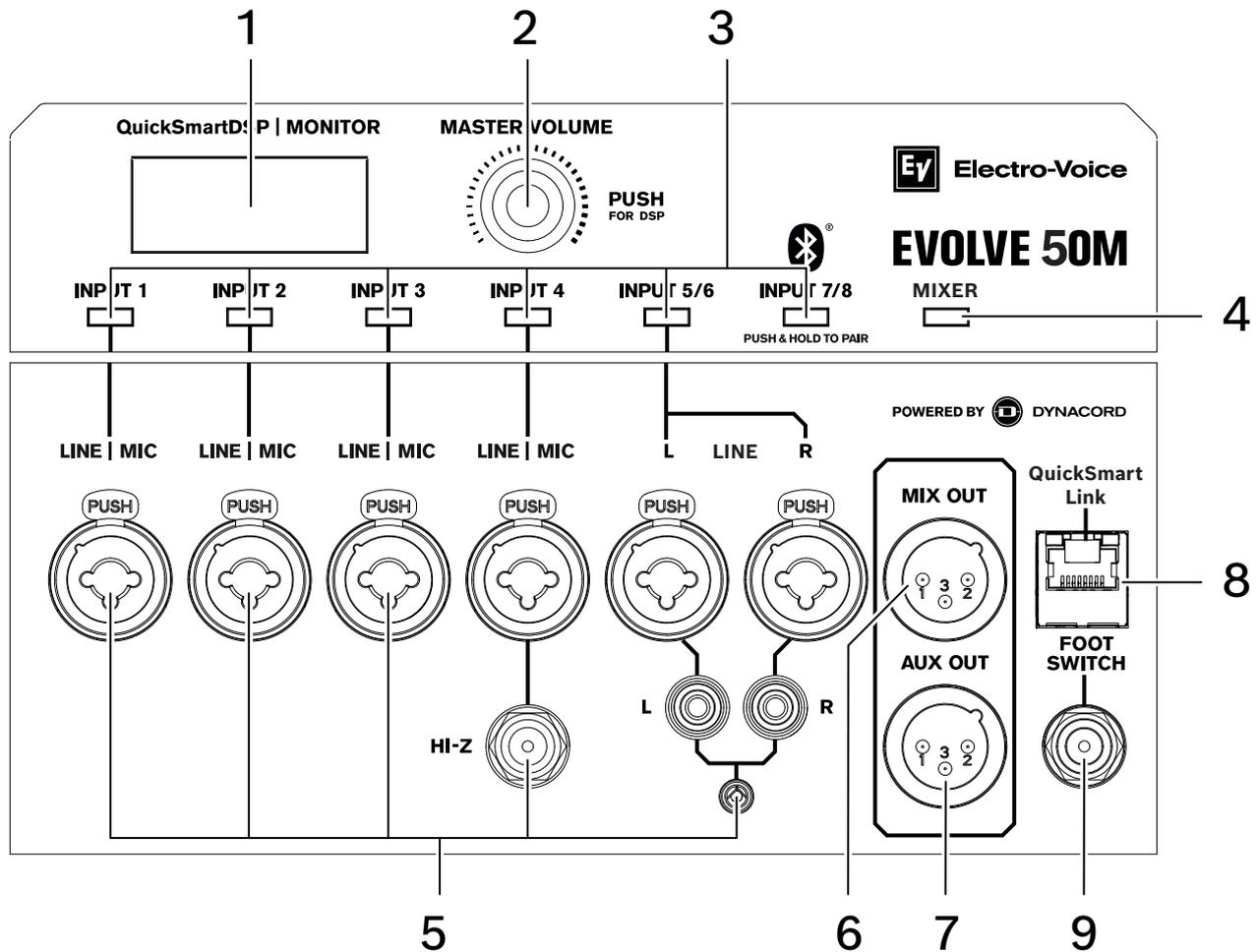
5 Verstärker-DSP

5.1 Verstärker-DSP-Bedienelemente

Die verschiedenen Bedienelemente und Anschlüsse des Verstärkers ergeben ein sehr vielseitiges Lautsprechersystem.

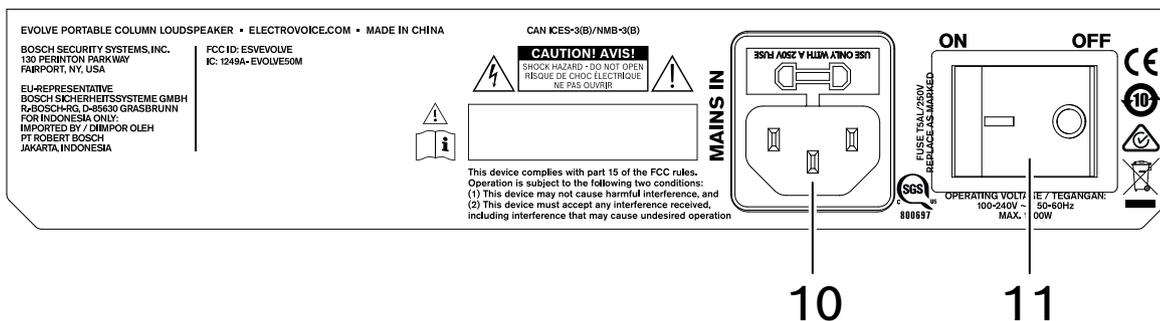
Steuerungs- und Überwachungsschnittstelle des mobilen Säulensystems

Für das EVOLVE System stehen die folgenden DSP-Steuermenüelemente für mobile Säulensystemlautsprechersysteme zur Verfügung.



1. **LCD** – DSP-Steuerungs- und Überwachungsschnittstelle.
2. **MASTER VOL** – regelt den Schallpegel.
DSP – navigieren Sie im Menü nach unten, und treffen Sie Ihre Auswahl. Drücken Sie den Knopf MASTER VOL, um auf das DSP-Menü zuzugreifen.
3. **INPUT Auswahlfunktionstasten** – Auswahl der Kanäle INPUT 1 bis INPUT 7/8 für Kanal-DSP- und individuelle Einstellungen.
4. **MIXER Auswahlfunktionstasten** – Zugriff auf Mixersteuerung im DSP (z. B. Pegel, GEQ, Effekte und Signalrouting).
5. **INPUT 1-4, 5/6 u. 7/8** – Elektronisch symmetrische Eingänge INPUT 1 bis INPUT 4 für den Anschluss eines Mikrofons oder einer Linepegel-Signalquelle. Ein Anschluss ist mit Stereoklinkensteckern (TRS) oder XLR-Steckern möglich. Die Phantomspeisung (+15 V) liegt nur an den XLR Buchsen der INPUTS 1-4 permanent an. INPUT 4 umfasst unter dem TRS/XLR-Combo-Stecker einen HI-Z-Eingang für die Verbindung zu einem Geräteausgang

- mit hoher Impedanz über einen TS-Stecker. Stereo-INPUT 5/6 für den Anschluss von Stereo-Linepegelsignalen. Die Verbindung wird entweder mit zwei XLR-Typ-, TRS- oder RCA-Anschlüssen oder einem 1/8-Zoll-Stereoanschluss hergestellt. Der Eingang 7/8 ist für die Bluetooth-Stereoaudioverbindung reserviert.
6. **MIX OUT** – die Post-Fader-Audiosignale der Eingänge INPUT 1 bis INPUT 7/8 werden gemixt und an den Ausgang MIX OUT geleitet. Das Verhältnis der Eingangssignale ändert sich mit jeder Anpassung der Pegelregler für INPUT 1 bis 7/8. Diese Funktion ermöglicht, dass der Lautsprecher als einfacher Achtkanalmixer verwendet werden kann, der den Mix über die Buchse MIX OUT an einen anderen Lautsprecher senden kann. Der Ausgang kann im Menü konfiguriert werden, um Mono-Mix-, linkes oder rechtes Stereosignal zu liefern. Wenn QuickSmart Link verwendet wird, liefert MIX OUT das gleiche Signal wie das Säulenlautsprechersystem.
 7. **AUX OUT** – AUX OUT ist konfigurierbar, um entweder einen getrennten Post-Fader-Audiomix von INPUT1 bis 7/8 (von den Einzelkanal-AUX-Pegeln gesteuert, die in der DSP-Schnittstelle angepasst werden) oder das Hauptmix-Ausgangssignal zur Verfügung zu stellen. Beim Hauptmix (Main-Mix) wird der vollständige Mix mit Effekten bereitgestellt, während der getrennte AUX-Mix ohne Effekte kommt.
 8. **QuickSmart Link** – RJ45-Anschluss für Cat5-Kabel zur Verbindung von zwei EVOLVE 50M Systemen für digitales Audio und Systemsteuerung. QuickSmart Link sollte nur verwendet werden, um zwei EVOLVE 50M Systeme zu verbinden. QuickSmart Link ist kein Ethernet/LAN-Anschluss und ist nicht mit Netzwerkkomponenten kompatibel. Die maximal empfohlene Kabellänge beträgt 100 m.
 9. **FOOT SWITCH** – Ein/Aus-Steuerung von Audio-FX, die vom Benutzer in den DSP-Optionen auswählbar sind.



10. **MAINS IN** – Das Gerät wird über die Buchse MAINS IN mit Strom versorgt. Es darf ausschließlich das im Lieferumfang enthaltene Kabel verwendet werden. Schließen Sie das Gerät nur an ein Leitungsnetz an, das den Angaben auf dem Typenschild entspricht.
11. **POWER** – Netzschalter. Der LCD-Bildschirm leuchtet auf, wenn das Gerät eingeschaltet wird, nach ca. 1 Sekunde.



Hinweis!

Die Kennzeichnungen und Hinweise auf dem Verstärker können variieren.

5.2 Systemstatus

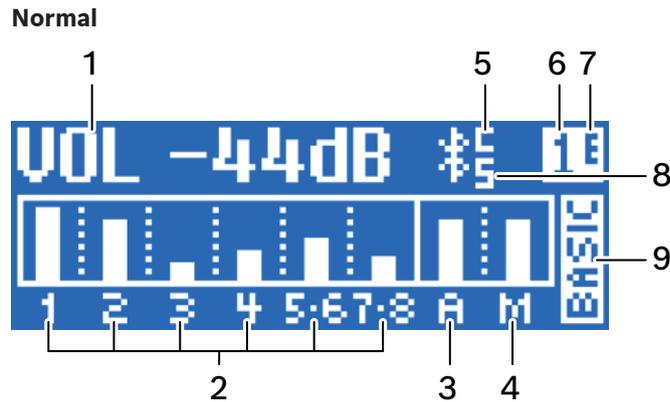


Abbildung 5.1: Anzeige des normalen Systemstatus mit Bluetooth®-Status im Startbildschirm

1. **VOLUME (VOL)** – gibt die Masterverstärkung des Systems in dB an. Die Regelung erfolgt von stumm bis +10 dB in 1-dB-Schritten.
2. **1, 2, 3, 4, 5-6, 7-8** – das VU-Meter zeigt den Signalpegel von INPUT 1 bis 7/8 in den Verstärker an. Die Eingangspegel sind voneinander unabhängig.
3. **AUX** – das VU-Meter zeigt den Signalpegel des AUX-Ausgangs an. Der AUX-Pegel ist unabhängig von den MAIN-Pegeln.
4. **MAIN** – das VU-Meter zeigt den Signalpegel des MAIN-Ausgangs an. Der MAIN-Pegel ist unabhängig von den AUX-Pegeln.
5. **C** - Steuerungs-App, folgende Optionen sind verfügbar:
 AUS – DEAKTIVIERT
 BLINKT – VERBINDUNGSAUFBAU
 DURCHGÄNGIGES LEUCHTEN – VERBUNDEN
6. **1** – zeigt die Nummer der ausgewählten Speicherfunktion an. Es stehen fünf benutzerdefinierte Speicherfunktionsnummern zur Verfügung.
7. **E** - Zeigt an, dass das Preset nicht gespeichert wurde. Wenn das Preset gespeichert wurde, wird das E nicht angezeigt.
8. **S** – Audiostreaming; verfügbare Optionen:
 AUS – DEAKTIVIERT
 BLINKT – VERBINDUNGSAUFBAU (120s)
 DURCHGÄNGIGES LEUCHTEN – VERBUNDEN
9. **FUNCTION** – Zeigt an, ob sich das System im MIXER- oder BASIC-Modus befindet.



Hinweis!

Bluetooth® ist in ausgewählten Ländern verfügbar.

Wenden Sie sich bezüglich weiterer Informationen an einen Electro-Voice-Händler oder Electro-Voice-Vertreiber in Ihrer Nähe.

Systemschutz

Systemschutz-Limiter signalisieren mit CLIP oder LIMIT auf dem LCD-Display, ob ein System über die empfohlenen Werte hinaus belastet wird.

CLIP

CLIP signalisiert, dass das Eingangssignal der Lautsprecherbox zu hoch ist und somit ein übersteuertes Signal an den Lautsprecher übertragen wird. Wird CLIP angezeigt, reduzieren Sie die Eingangsverstärkung und/oder das Signal am Mischpult oder an der Audioquelle.

LIMIT

LIMIT schützt den Lautsprecher vor kurzzeitigen Spitzen, die eine Verzerrung verursachen. Erscheint LIMIT auf dem Display, ist der Limiter aktiv. Wird LIMIT häufig oder permanent angezeigt, wird dringend empfohlen, die Ausgangslautstärke (MASTER VOL) zu reduzieren.

5.3**DSP-Steuerungsmenü****Hauptmenü der DSP-Steuerung (Basis-Modus)**

VOLUME		0 dB (Standard) Stumm, -80 dB + 10 dB (1 dB)
	EXIT	
	FUNCTION	Basic Mixer
	MODE	MUSIC (Standard) LIVE SPEECH CLUB
	SYS-VERZÖGERUNG (DELAY)	OFF (Voreinstellung) bis 100 m (,1 m) (0 bis 328,1 Fuß)
	SUB-VERZÖGERUNG (DELAY)	OFF (Voreinstellung), -10 m bis +10 m (,1 m) (-32,8 Fuß bis 32,8 Fuß)
	SUB LEVEL	0 dB (Standard) Stumm, -80 dB bis +10 dB (1 dB)
	TREBLE	0 dB (Standard) -12 dB bis +6 dB (1 dB)
	MID	0 dB (Standard) -12 dB bis +6 dB (1 dB)
	BASS	0 dB (Standard) -12 dB bis +6 dB (1 dB)
	BLUETOOTH	BLUETOOTH ON (Standard) OFF
		CONTROL PAIR CONTROL PAIRING
		AUDIO PAIR AUDIO PAIRING
	LED	OFF ON (Standard) LIMIT
	DISPLAY	LCD DIM ON (Standard) OFF
		BRIGHT 5 (Standard) 1 bis 10

	CONTRAST	5 (Standard) 1 bis 10
	STORE	EXIT, 1, 2, 3, 4, 5, EXIT
	RECALL	EXIT, 1, 2, 3, 4, 5, 6, EXIT
	RESET	RESET ARE YOU SURE?
		NO (Standard)
		YES
	INFO	PRODUCT NAME
		FIRMWAREVERSION
		©2020 Electro-Voice
	EXIT	

Hauptmenü der DSP-Steuerung (Mixer-Modus)

VOLUME		0 dB (Standard) Stumm, -80 dB + 10 dB (1 dB)
	EXIT	
	FUNCTION	Basic Mixer
	MODE	MUSIC (Standard) LIVE SPEECH CLUB
	SUB-VERZÖGERUNG (DELAY)	OFF (Voreinstellung), -10 m bis +10 m (,1 m) (-32,8 Fuß bis 32,8 Fuß)
	SUB LEVEL	0 dB (Standard) Stumm, -80 dB bis +10 dB (1 dB)
	TREBLE	0 dB (Standard) -12 dB bis +6 dB (1 dB)
	MID	0 dB (Standard) -12 dB bis +6 dB (1 dB)
	BASS	0 dB (Standard) -12 dB bis +6 dB (1 dB)
	BLUETOOTH	BLUETOOTH ON (Standard) OFF
		CONTROL PAIR CONTROL PAIRING
		AUDIO PAIR AUDIO PAIRING
	LED	OFF

		ON (Standard) LIMIT
DISPLAY	LCD DIM	ON (Standard) Aus
	BRIGHT	5 (Standard) 1 bis 10
	CONTRAST	5 (Standard) 1 bis 10
STORE		EXIT, 1, 2, 3, 4, 5, EXIT
RECALL		EXIT, 1, 2, 3, 4, 5, 6, EXIT
RESET		RESET ARE YOU SURE? NO (Standard) JA
INFO		PRODUCT NAME
		FIRMWARE VERSION
		©2020 Electro-Voice
EXIT		

DSP-Steuerungsmenü für Eingang 1-4 (Mixer-Modus)

LEVEL		0 dB (Standard) Stummschaltung (Mute), -80 dB bis +10 dB (1 dB)
	EXIT	
	INPUT PRESET	FLAT LOW CUT 80 LOW CUT 120 VOCAL MIC VOICE FILTER SPEECH ACOUST GUIT ELECTR GUIT BASS GUITAR PERCUSSION LINE INPUT Weitere Eingangs-Presets sind mit Firmware-Updates erhältlich.
	COMP	OFF, 1 bis 100
	TREBLE	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	MID	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)

BASS	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
FX1	OFF (Standard) -80 dB bis + 10 dB (1 dB)
FX2	OFF (Standard) -80 dB bis + 10 dB (1 dB)
AUX*	OFF (Standard) -80 dB bis + 10 dB (1 dB)
PAN*	C (Standard) 10L bis 10R
EXIT	

DSP-Steuerungsmenü für Eingang 5/6 (Mixer-Modus)

LEVEL	0 dB (Standard) -80 dB bis +10 dB (1 dB)
EXIT	
MONO	OFF/ON
TREBLE	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
MID	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
BASS	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
FX1	OFF (Standard) -80 dB bis + 10 dB (1 dB)
FX2	OFF (Standard) -80 dB bis + 10 dB (1 dB)
AUX*	OFF (Standard) -80 dB bis + 10 dB (1 dB)
BAL *	C (Standard) 10L bis 10R
EXIT	

DSP-Steuerungsmenü für Eingang 7/8 (Mixer-Modus)

LEVEL	0 dB (Standard) -80 dB bis +10 dB (1 dB)
EXIT	
TREBLE	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)

MID		0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
BASS		0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
AUX*		OFF (Standard) -80 dB bis + 10 dB (1 dB)
BAL*		C (Standard) 10L bis 10R
BLUETOOTH	BLUETOOTH	ON (Standard) OFF
	CONTROL PAIR	CONTROL PAIRING
	AUDIO PAIR	AUDIO PAIRING
EXIT		

* HINWEIS: PAN- und BAL-Bedienelemente werden nur angezeigt, wenn MIXOUT auf „Stereo L“ oder „Stereo R“ eingestellt ist. AUX-Bedienelemente werden nur angezeigt, wenn AUX OUT auf AUX MIX eingestellt ist.

DSP-Steuerungsmenü für Mixersteuerung (Mixer-Modus)

LEVEL			0 dB (Standard) -80 dB bis +10 dB (1 dB)
	EXIT		
AUX LEVEL		0 dB (Standard) -80 dB bis +10 dB (1 dB)	
MAIN GEQ	ENABLE	On/Off	
	63 Hz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)	
	160 Hz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)	
	400 Hz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)	
	1 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)	
	2,5 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)	
	6 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)	
	12 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)	
	RESET	Alle Bänder zurücksetzen? Ja/Nein	

		BACK
AUX GEQ	ENABLE	On/Off
	63 Hz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	160 Hz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	400 Hz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	1 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	2,5 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	6 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	12 kHz	0 dB (Standard) -12 dB bis +12 dB (1 dB)
	RESET	Alle Bänder zurücksetzen? Ja/Nein
		BACK
FX1	00: OFF	
	01: ECHO+REV LANG (Voreinstellung)	
	02: ECHO+REV KURZ	
	03: REV RAUM	
	04: REV KONZERT	
	05: REV SAAL	
	06: REV KIRCHE	
	07: REV KATHEDRALE	
	08: REV RAUM S	
	09: REV KONZERT S	
	10: REV HALLE S	
	11: REV KIRCHE S	
	12: REV KATHEDRALE S	
	13: PLATTE MEDIUM	
	14: PLATTE LANG	
	15: PLATTE MEDIUM S	
16: PLATTE LANG S		

		17: DEL KURZ
		18: DEL LANG
		19: DEL KURZ S
		20: DEL LANG S
		21: ECHO+CHOR
		22: REVERSE
	FX2	00: OFF
		01: CHORUS LANGSAM (Standardeinstellung)
		02: CHORUS MEDIUM
		03: CHORUS SCHNELL
		04: CHORUS+ECHO
		05: JET FLANGER
		06: DOPPELUNG SCHMAL
		07: DOPPELUNG MEDIUM
		08: DOPPELUNG BREIT
	FX ENABLE	ON OFF
	AUX OUT	Aux Mix Main Mix
	SPK OUT	L+R L R
	MIX OUT	L+R L R
EXIT		

Menü EXIT

Verwenden Sie das Menü **Exit**, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Menü FUNCTION

Das Menü **FUNCTION** dient zur Konfiguration zwischen Basic- und Mixer-Funktionen.

- **BASIC** – bietet Ein- und Ausgangsverstärkungsregler, 3-Band-EQ und Systemverzögerung für einfache Audiosetups oder ermöglicht die Verwendung als Satelliten oder R-Kanal-Stereo-Setup.
- **MIXER** – stellt vollen Zugriff und Steuerung des 8-Kanal-Digital-Mixers mit AUX-Ausgängen, FX und 7-Band-GEQ zur Verfügung.

Menü MODE

Im Menü **Mode** konfigurieren Sie den Klangtyp des EVOLVE Säulenlautsprechersystems.

- **MUSIC** – dient zur Wiedergabe von Musikaufnahmen und elektronischen Musik-Apps. (Standard)
- **LIVE** – eignet sich für die Wiedergabe von Livesound.

- **SPEECH** – eignet sich für Sprachanwendungen.
- **CLUB** – eignet sich für die Wiedergabe von aufgenommener elektronischer Musik.

Menü MAIN LEVEL (Mixer-Modus)

Über das Menü **MAIN LEVEL** wird der gesamte Mischpultausgangspegel gesteuert, der an das EVOLVE Säulenlautsprecher-System und den MIX OUT-Anschluss geleitet wird.

Menü AUX LEVEL (Mixer-Modus)

Das Menü **AUX LEVEL** dient zur Steuerung des Gesamtpegels des Signals, das am AUX OUT-Anschluss vorhanden ist.

Menü SYS DELAY (Basis-Modus)

Das Menü **SYS Delay** dient zur Verzögerung (Delay) des Ausgangssignals, z. B. zum Ausgleich von Distanzunterschieden zwischen einzelnen Lautsprechern. Die Verzögerung (Delay) kann in Meter oder Fuß eingestellt werden. Die möglichen Einstellungen lauten: OFF oder eine Verzögerung (Delay) von bis zu 100,0 m (328 Fuß). Die Verzögerung (Delay) kann in Stufen von 0,1 m bzw. 0,1 Fuß erhöht werden.

Die Standardeinstellung ist *OFF*.

Menü SUB DELAY

Das Menü **SUB DELAY** wird verwendet, um Subwoofer und Säulenlautsprecher akustisch abzustimmen, wenn eine von Electro-Voice autorisierte Halterung verwendet wird. Die Verzögerung (Delay) kann in Metern eingestellt werden. Der Bereich liegt zwischen -10 m und +10 m, die Standardeinstellung ist *OFF*. Positive Werte werden verwendet, wenn sich der Subwoofer näher am Publikum befindet (vor dem Säulenlautsprecher), negative Werte werden verwendet, wenn der Subwoofer weiter vom Publikum entfernt ist (hinter dem Säulenlautsprecher).



Hinweis!

Ändern Sie diesen Wert nicht, wenn Subwoofer und Säulenlautsprecher mit der Anschlussstange verbunden sind. Dies kann zu unerwünschten akustischen Veränderungen des Systemsounds führen.

Menü SUB LEVEL

Das Menü **Sub Level** ermöglicht eine unabhängige Verstärkungsregelung des Subwoofer-Ausgangs. Durch Änderungen an diesem Parameter wird die Frequenzweiche des EVOLVE-Systems geändert. Für eine optimale Audioqualität wird die Standardeinstellung von 0 dB empfohlen.

Der Bereich ist *MUTE, -80 dB bis +10 dB*.

Die Standardeinstellung lautet *0 dB*.

Menü TREBLE

Mit dem Menü **Treble** regeln Sie die Wiedergabe des hohen Frequenzbereichs der Lautsprecher, abhängig von der Anwendung und vom persönlichen Geschmack.

Der Bereich für den Main-System-EQ ist *-12 dB bis +6 dB*, und der Bereich im Mixer-Modus für die *INPUTS 1-7/8* ist *-12 dB bis +12 dB*.

Die Standardeinstellung lautet *0 dB*.

Menü MID

Über das Menü **MID** kann die Verstärkung des MID-Peak-Filters eingestellt werden.

Der Bereich für den Main-System-EQ ist *-12 dB bis +6 dB*, und der Bereich im Mixer-Modus für die *INPUTS 1-7/8* ist *-12 dB bis +12 dB*.

Die Standardeinstellung lautet *0 dB*.

Menü BASS

Der Menüpunkt **Bass** wird zur Konfiguration der Tieftonfrequenzen verwendet.

Der Bereich für den Main-System-EQ ist *-12 dB bis +6 dB*, und der Bereich im Mixer-Modus für die INPUTS 1-7/8 ist *-12 dB bis +12 dB*.

Die Standardeinstellung lautet 0 dB.

Menü MAIN GEQ (Mixer-Modus)

Mit dem Menü **MAIN EQ** passen Sie den Frequenzgang des Lautsprechers an, abhängig von der Anwendung und vom persönlichen Geschmack. Es stehen 7 verschiedene EQ-Filter zur Verfügung, die bei folgenden Frequenzen zentriert sind: 63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6 kHz und 12 kHz. Der Filter ist außerdem unabhängig von der MAIN GEQ-Einstellung, wenn AUX OUT auf MAIN MIX eingestellt ist.

Der Bereich von jedem Filter ist *-12 dB bis +12 dB*.

Der Standardwert für jeden Filter beträgt 0 dB.

Menü AUX GEQ (Mixer-Modus)

Über das Menü **AUX GEQ** passen Sie den Frequenzgang von AUX OUT an, abhängig von der Anwendung und vom persönlichen Geschmack. Es stehen 7 verschiedene EQ-Filter zur Verfügung, die bei folgenden Frequenzen zentriert sind: 63 Hz, 160 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6 kHz und 12 kHz.

Der Bereich von jedem Filter ist *-12 dB bis +12 dB*.

Der Standardwert für jeden Filter beträgt 0 dB.

Menü FX1 & FX2 (Mixer-Modus)

Über das Menü **FX1 & FX2** können Sie die Reverb-, Delay-, Chorus- oder Flanger-Voreinstellung für jede FX-Einheit auswählen.

Menü AUX OUT (Mixer-Modus)

Im Menü **AUX OUT** haben Sie die Möglichkeit, das am AUX OUT-Anschluss vorhandene Signal auszuwählen:

- **AUX MIX** (Standard) – liefert die Signalmischung, die von den Einzelkanal-AUX-Sends gesteuert wird.
- **MAIN MIX** – stellt dasselbe Signal zur Verfügung, das am Lautsprecher vorhanden ist.

Menü MIX OUT (Mixer-Modus)

Über das Menü **MIX OUT** wird ausgewählt, welche Signale an MIX OUT ausgegeben werden sollen und welches Signal vom Lautsprecher geliefert werden soll.

- L+R: INPUTS 1-4 und die linken und rechten Signale von INPUT 5/6 und 7/8 werden summiert. Diese Summe wird am MIX OUT-Ausgang ausgegeben und vom Lautsprecher geliefert. (Standard)
- R: Nur das rechte Signal von INPUT 5/6 und 7/8 und der Prozentsatz der INPUTS 1-4, der nach rechts übertragen wird, wird an MIX OUT ausgegeben. Der Lautsprecher liefert nur das linke Signal.
- L: Nur das linke Signal von INPUT 5/6 und 7/8 und der Prozentsatz der INPUTS 1-4, der nach links übertragen wird, wird an MIX OUT ausgegeben. Der Lautsprecher liefert nur das rechte Signal.

Menü BLUETOOTH

Ein- oder Ausschalten von Bluetooth®

Zum **Ein- oder Ausschalten von Bluetooth®** gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Wählen Sie **ON** (Ein)
ODER
OFF (Aus).

Die Menüoptionen unter **Bluetooth** lauten ON/OFF, CONTROL PAIR und AUDIO PAIR.

Menü CONTROL PAIR

Das Menü **CONTROL PAIR** wird verwendet, um die Quick**Smart** Mobile-App zur drahtlosen Steuerung und Überwachung zu aktivieren. Verfügbare Optionen für diese Auswahl: ON und OFF.

Die Standardeinstellung ist OFF.



Hinweis!

Bluetooth® ist in ausgewählten Ländern verfügbar.

Wenden Sie sich bezüglich weiterer Informationen an einen Electro-Voice-Händler oder Electro-Voice-Vertreiber in Ihrer Nähe.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung solcher Marken durch Bosch Security Systems, Inc. geschieht unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Menü AUDIO PAIR

Das Menü **AUDIO PAIR** wird verwendet, um Audiosignale von Ihrem Bluetooth®-fähigen Gerät zum Lautsprechersystem zu streamen. Verfügbare Optionen für diese Auswahl: PAIRING, ON oder OFF.

Die Standardeinstellung ist OFF.

Verbinden des mobilen Säulensystems mit dem Bluetooth®-fähigen Gerät

So **verbinden Sie das mobile Säulensystem mit Ihrem Bluetooth®-fähigen Gerät:**

1. Navigieren Sie im DSP-Menü zu **AUDIO PAIR**.
2. Wählen Sie **AUDIO PAIR** aus.
Der Modus **AUDIO PAIR** macht das Gerät für Bluetooth®-fähige Geräte für 120 Sekunden sichtbar.
3. Wählen Sie auf Ihrem Mobilgerät **EV EVOLVE** aus, um den Verbindungsaufbau zu starten.
Sobald das Gerät verbunden ist, werden alle Audiosignale des Geräts über das EVOLVE System ausgegeben.



Hinweis!

Wenn das Gerät mit einem Mobilgerät verbunden ist, werden über das System auch Benachrichtigungs- und Klingeltöne wiedergegeben.

Deaktivieren Sie diese Benachrichtigungen, *oder schalten Sie auf Flugmodus (und aktivieren BT anschließend wieder)* auf dem Mobilgerät, um unerwünschte Unterbrechungen bei der Audiowiedergabe zu verhindern.

Menü LED

Das Menü **LED** zeigt den Einschaltzustand und Limit an. Die möglichen Einstellungen lauten ON, OFF und LIMIT.

- **ON** – schaltet die LED ein, wenn die Lautsprecherbox eingeschaltet ist. (Standard)
- **OFF** – schaltet die LED aus.
- **LIMIT** – schaltet die LED im Normalbetrieb aus. Wenn die LED kurz blinkt, bedeutet dies, dass der Limiter aktiviert wird. Ein kurzzeitiges Blinken ist kein Problem, da der integrierte Limiter die Verzerrung unter Kontrolle hat. Ein dauerhaftes Leuchten der LED bedeutet, dass die Soundqualität negativ beeinflusst wird. Leuchtet die LED dauerhaft, erhalten Sie über das LCD auf der Rückseite weitere Informationen. Es wird dringend empfohlen, die Ausgangslautstärke zu reduzieren.

Menü DISPLAY

Die Menüoptionen unter **Display** sind: BACK, LCD DIM, BRIGHT und CONTRAST.

Menü LCD DIM

Das Menü **LCD Dim** wird verwendet, um das Display bei mehr als 30 Sekunden Stillstand zu dimmen. Verfügbare Optionen für diese Auswahl: ON und OFF.

Die Standardeinstellung ist *ON*.

Menü BRIGHT

Mit dem Menü **Bright** legen Sie die LCD-Helligkeit fest.

Verwenden Sie einen Wert von 1 bis 10.

Die Standardeinstellung ist *Fünf (5)*.

Menü CONTRAST

Mit dem Menü **Contrast** wird die Helligkeit des LCD-Bildschirms erhöht oder gesenkt.

Verwenden Sie einen Wert von 1 bis 10.

Die Standardeinstellung ist 5.

Menü STORE

Mit dem Menü **Store** speichern Sie bis zu fünf angepasste Benutzereinstellungen. Die möglichen Einstellungen lauten EXIT, 1, 2, 3, 4 und 5.

**Hinweis!**

Der Name einer angepassten Benutzereinstellung kann eine Kombination aus alphanumerischen Zeichen einschließlich Leerzeichen enthalten. Verwenden Sie die alphanumerischen Zeichen A bis Z und 0-9.

Ein Name kann bis zu 11 Zeichen lang sein.

Speichern von angepassten Benutzereinstellungen

Verfahren Sie folgendermaßen, um angepasste Benutzereinstellungen zu speichern:

1. Navigieren Sie im Menü DSP zu **STORE**.
2. Drücken Sie den Knopf **MASTER VOL**, um **STORE** auszuwählen.
Der STORE-Bildschirm wird angezeigt.
3. Wählen Sie durch Drücken auf den Knopf **MASTER VOL** die Option 1 aus.
Der Bildschirm ENTER NAME FOR 1 wird angezeigt.
4. Blättern Sie mit dem Knopf **MASTER VOL** durch die Zeichen.
Die Zeichen werden angezeigt.
5. Drücken Sie den Knopf **MASTER VOL**, um das gewünschte Zeichen auszuwählen.
6. Drehen Sie den Knopf **MASTER VOL**, um zum nächsten Zeicheneintrag zu gelangen.
Fahren Sie mit der Zeichenauswahl fort, bis der gewünschte Name eingegeben ist.
7. Navigieren Sie mit dem Knopf **MASTER VOL** zu **SAVE**.
8. Drücken Sie den Knopf **MASTER VOL**, um **SAVE** auszuwählen.
9. Wiederholen Sie die **Schritte 3 bis 8**, um weitere angepasste Benutzereinstellungen zu speichern.
10. Wählen Sie **EXIT** aus, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Menü RECALL

Das Menü **Recall** ermöglicht das Abrufen von bis zu fünf angepassten Benutzereinstellungen. Die möglichen Einstellungen lauten **EXIT, 1, 2, 3, 4** und **5**.

Außerdem ist die Einstellung **6** verfügbar, um eine Standardeinstellung abzurufen. Diese Einstellung kann nicht zum Speichern von Benutzereinstellungen verwendet werden.

Abrufen der angepassten Benutzereinstellungen

Verfahren Sie folgendermaßen, um angepasste Benutzereinstellungen abzurufen:

1. Navigieren Sie im Menü DSP zu **RECALL**.
2. Drücken Sie den Knopf **MASTER VOL**, um **RECALL** auszuwählen.
Der RECALL-Bildschirm wird angezeigt.

3. Wählen Sie durch Drücken auf den Knopf **MASTER VOL** die Option **1** aus.
Die ausgewählte Voreinstellung wird geladen.
4. Wählen Sie **EXIT** aus, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

Menü **RESET**

Über das Menü **Reset** können Sie die Lautsprecherbox auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

Verfügbare Optionen für diese Auswahl sind **NO** und **YES**.

Die Standardeinstellung ist *NO*.

Zurücksetzen des Systems

Zum **Zurücksetzen des Systems auf die Werkseinstellungen** gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Wählen Sie im DSP-Menü **RESET**.
Die Validierungsmeldung „DEFAULT SETTINGS?“ wird angezeigt.
2. Wählen Sie **YES** aus.
*Das System wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
Die Validierungsmeldung „Erase User Presets“ wird angezeigt.*
3. *Wählen Sie YES oder NO.*
4. *Wenn Sie YES wählen, werden die Benutzervoreinstellungen gelöscht und auf <EMPTY> zurückgesetzt.*



Hinweis!

Mit dem Menüpunkt "Reset" kann der Lautsprecher auf die ursprünglichen werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt werden.

Alle Benutzereinstellungen werden gelöscht. Die benutzerdefinierten Einstellungen in den Menüs STORE und RECALL werden auf <EMPTY> zurückgesetzt, wenn beim Reset-Vorgang **YES** ausgewählt wurde.

Menü **INFO**

Das Menü **Information** dient zur Anzeige des Produktnamens und der Firmwareversion.

6 Mixerbetrieb

6.1 Eingänge 1-4, 5/6 und 7/8

INPUT LEVEL-Regler

Regler für die Einstellung der Empfindlichkeit eines LINE/MIC- oder Line-Eingangs. Mit diesen Reglern können Sie die eingehenden Signale an den internen Arbeitspegel des Mischpults anpassen. Die folgende Anleitung zur Verstärkungseinstellung soll Ihnen beim Einstellen eines guten Eingangspiegels helfen:

Stellen Sie die MASTER-Lautstärkereglern auf -80 dB ein.

Stellen Sie den INPUT LEVEL-Regler auf -80 dB ein.

Schließen Sie die Quelle (Mikrofon, Instrument usw.) an den gewünschten LINE/MIC-Eingang an.

Starten Sie die Audioquelle mit dem erwartungsgemäß höchsten Lautstärkepegel, bzw. singen oder sprechen Sie so laut wie möglich direkt (aus nächster Nähe) in das Mikrofon.

Gleichen Sie dabei mit dem INPUT GAIN-Regler den Eingangsspegel so ab, dass CLIP auch bei sehr lauten Passagen nicht angezeigt wird. Erhöhen Sie dann die MASTER VOL-Lautstärke, bis die gewünschte Ausgabe von der Tonsäule erreicht ist. Dies ist die Grundeinstellung für den Kanal.

Falls noch weitere Korrekturen der EQ-Einstellung des Kanals notwendig sind, führen Sie diese Schritte erneut aus, da Änderungen an den Klangeinstellungen auch den Gesamtpegel des Kanals beeinflussen.

TREBLE/MID/BASS-Regler

Der EQ-Abschnitt des Eingangskanals erlaubt eine sehr umfangreiche und effektive Beeinflussung des Eingangssignals in drei unterschiedlichen Frequenzbereichen. Bevor Sie mit dem Ändern des Klangs beginnen, sollten alle EQ-Regler auf 0 stehen. Versuchen Sie nicht, die EQ-Regler auf extreme Positionen einzustellen. In der Regel ist eine geringfügige Klangkorrektur ausreichend und bringt das beste Ergebnis. Orientieren Sie sich als Ausgangspunkt an der natürlichen Wiedergabe, und verlassen Sie sich bei der Klangbeurteilung auf Ihr musikalisch geschultes Ohr. Akustische Rückkopplungen vermindern Sie wirksam durch besonders gefühlvolle Bedienung des Mittenreglers (MID). Versuchen Sie, starke Anhebungen in diesem Frequenzbereich zu vermeiden. Ein leichtes Absenken des Pegels in diesem Frequenzbereich ermöglicht eine wenig rückkopplungsgefährdete Verstärkung. Stellen Sie den BASS-Regler ein, um etwa eine Bassdrum druckvoller oder eine Stimme voluminöser klingen zu lassen. Auch der TREBLE-Regler wird in dieser Weise verwendet. Nutzen Sie ihn zum Beispiel, um den Höhenanteil von Becken oder Stimmen zu steigern und einen transparenteren Klang zu erhalten.

FX1 & FX2-Regler

Mit dem Regler **FX1 & FX2** stellen Sie ein, wie hoch der Effektanteil ist, den Sie auf diesem Kanal benötigen. Mithilfe der FX-Regler können Sie Gruppen von Musikinstrumenten oder Gesang leicht einen Effekt zuweisen. Um den gewünschten Pegel des Effekts festzulegen, beginnen Sie mit den Reglern auf der kleinsten Einstellung. Erhöhen Sie den Pegel schrittweise, bis der gewünschte Klang erreicht ist.

Mit dem Schalter „FX Enable“ werden die internen FX-Einheiten ein- oder ausgeschaltet. Sie können zum Ein- und Ausschalten von FX1 & FX2 auch einen externen Fußschalter verwenden. Das EVOLVE 50M ist vorkonfiguriert, um FX mit einem Fußschalter ein- oder auszuschalten. Sie müssen also keine zusätzliche Konfiguration vornehmen, wenn Sie einen Fußschalter einsetzen möchten.

Phantomspeisung

+15 V DC Phantomspeisung ist nur bei den XLR-Buchsen von INPUTS 1-4 immer verfügbar. Die Klinckenstecker verfügen nicht über Phantomspeisung. Phantomspeisung ist immer eingeschaltet und nicht schaltbar.



Hinweis!

Eine Schutzschaltung dient zur Vermeidung von Schäden an Geräten, die keine Phantomspeisung erfordern, z. B. dynamische Mikrofone und Mixer-Ausgänge. Best Practice: Verbinden Sie die Linepegelquellen wenn möglich mit INPUTS 5/6.

AUX-Regler

Der Regler **AUX** dient hauptsächlich zur Erstellung eines unabhängigen Mixes, z. B. für einen Monitor oder einen zweiten Raum/eine zweite Zone. Mit den Einzelkanal-AUX-Bedienelementen wird die Menge des Post-Fader-Signals jedes Kanals am AUX-Ausgang festgelegt, wenn AUX OUT auf AUX MIX eingestellt ist.

COMP-Regler

Während des Betriebs kann die Eingangssignalverarbeitung mit dem Regler **COMP** zur Steuerung des Onboardkompressors angepasst werden. Die Kompressoren sind an den INPUTS 1-4 verfügbar. Passen Sie den COMPRESSOR-Schwellenwert und die Kompressionsrate gleichzeitig mit der COMP-Einstellung ein. Da der Regler **COMP** von 0 auf 100 eingestellt wird, erhöht sich die Verstärkung unterhalb des Schwellenwerts von 0 auf 10 dB, und die Kompressionsrate erhöht sich von 1:1 auf 8:1. Der Kompressor reduziert den Dynamikbereich des Audiosignals proportional zur Kompressoreinstellung. Sobald das Signal einen bestimmten Schwellenwert überschreitet, wird es komprimiert, d. h. größere Änderungen des Eingangspegels führen zu kleinen Änderungen des Ausgangspegels. Die Einschränkung des Dynamikbereichs ermöglicht oftmals ein einfacheres Aufzeichnen oder Mischen des Audiosignals. Es wird empfohlen, mit niedrigen bis moderaten Kompressionspegeln (25–40) zu beginnen und bei Bedarf langsam zu erhöhen.

6.2

QuickSmart Link Konfiguration

Mit QuickSmart Link können Sie alle Eingangssignale von 2 EVOLVE50M Lautsprechern in einem Mixer kombinieren. Das Ausgangssignal des Mixers kann Mono oder Stereo sein, das Signalrouting wird während der Konfiguration eingestellt.

1. Stellen Sie sicher, dass beide EVOLVE 50M Systeme eingeschaltet sind.
2. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem QuickSmart Link-Anschluss an jedem EVOLVE 50M System.
3. Die Konfiguration erfolgt über das QuickSmart DSP-Steuerungsmenü, das auf der LCD-Anzeige eines jeden EVOLVE 50M Systems angezeigt wird. Wählen Sie ein EVOLVE 50M System, um die Konfiguration zu vervollständigen.
4. Auf dem LCD wird angezeigt, dass der QuickSmart Link erkannt wurde.
5. Sie müssen festlegen, wie die Parameter zwischen beiden EVOLVE 50M Systemen synchronisiert werden sollen. Die LCD-Anzeige zeigt „Parameter Sync Senden oder Empfangen“ an.
6. Wenn Sie Parameter von dem EVOLVE 50M System, das Sie steuern, kopieren und senden möchten, wählen Sie „senden“.
7. Wenn Sie die Parameter aus dem zweiten EVOLVE 50M System lesen und kopieren möchten, wählen Sie „Empfangen“.
8. Auf der LCD-Anzeige erscheint eine Meldung mit der Frage, ob das EVOLVE 50M System, das Sie steuern, für Stereo L-, Stereo R- oder Mono-Signale konfiguriert werden soll.

9. Wählen Sie das entsprechende Signal aus. Das zweite EVOLVE 50M System wird automatisch auf der Grundlage Ihrer Auswahl konfiguriert.

10. Auf dem LCD wird dann angezeigt, dass der QuickSmart Link bereit ist.

Mit QuickSmart Link werden mehrere Parameter der angeschlossenen EVOLVE 50M Systeme verknüpft. (d. h. das Ändern eines Parameters in einem EVOLVE 50M System löst eine äquivalente Änderung im 2. EVOLVE 50M System aus) Dadurch wird sichergestellt, dass die Systemparameter konsistent sind und die beste akustische Performance erzielen.

Verknüpfte Parameter sind:

- System volume
- Function
- Mode
- System- und Subwoofer-Verzögerung (Delay)
- Speaker EQ (Bass, Mid, Treble)
- SPK OUT, MIX OUT und AUX OUT-Routings
- Main GEQ (Hauptverstärker)
- FX-Enable (auch über Fußschalter)
- Preset load and store

7

Herstellen einer Verbindung mit der QuickSmart Mobile-App

Die EV QuickSmart Mobile App für Tablets und Smartphones steht im iTunes App Store und im Google Play Store zum Download bereit.



Hinweis!

Die EV QuickSmart Mobile-App ist so konzipiert, dass sie nur Lautsprecher von Electro-Voice mit aktiviertem Bluetooth® findet.

Die EV QuickSmart Mobile App zeigt keine anderen Arten von Bluetooth®-Einheiten an, z. B. Telefone, Laptops, Tablets oder Headsets.



Hinweis!

Bluetooth® ist in ausgewählten Ländern verfügbar.

Wenden Sie sich bezüglich weiterer Informationen an einen Electro-Voice-Händler oder Electro-Voice-Vertreiber in Ihrer Nähe.

Ehe Sie mit der EV Quick**Smart** Mobile-App eine Verbindung zu Lautsprechern von Electro-Voice herstellen, vergewissern Sie sich, dass sowohl am Smartphone oder Tablet als auch am Lautsprecher Bluetooth® aktiviert ist.

Erstes Mal koppeln

Gehen Sie wie folgt vor, um den Lautsprecher mit der EV Quick**Smart** Mobile-App zu verbinden:

1. Öffnen Sie die EV QuickSmart Mobile-App. 
2. Erlauben Sie der App, auf Anfrage auf Ihren Standort zuzugreifen.
3. Auf dem Bildschirm wird die Meldung *Finding nearby speakers* angezeigt.
Die EV QuickSmart Mobile-App sucht nach verfügbaren Electro-Voice-Lautsprecherboxen mit Bluetooth®.
4. Die verfügbaren Lautsprecher werden auf dem Bildschirm angezeigt.
Die App listet bis zu acht verfügbare Lautsprecher auf.
5. Tippen Sie auf den Lautsprecher, den Sie mit der App koppeln möchten.
Der ausgewählte Lautsprecher wird unterstrichen, um die Auswahl zu bestätigen.
ControlPair muss aktiviert sein.
6. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt, bis alle gewünschten Lautsprecher ausgewählt sind.
7. Tippen Sie auf den CONNECT-Button.
8. Die App stellt eine Verbindung zum gewünschten Lautsprecher her.
Erlauben Sie der App zu koppeln, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Manchmal ist dieses Fenster ausgeblendet und Sie müssen es aktiv öffnen.
Die App kann sich mit bis zu sechs Lautsprechern verbinden.

Anschließend Verbindungsaufbau:

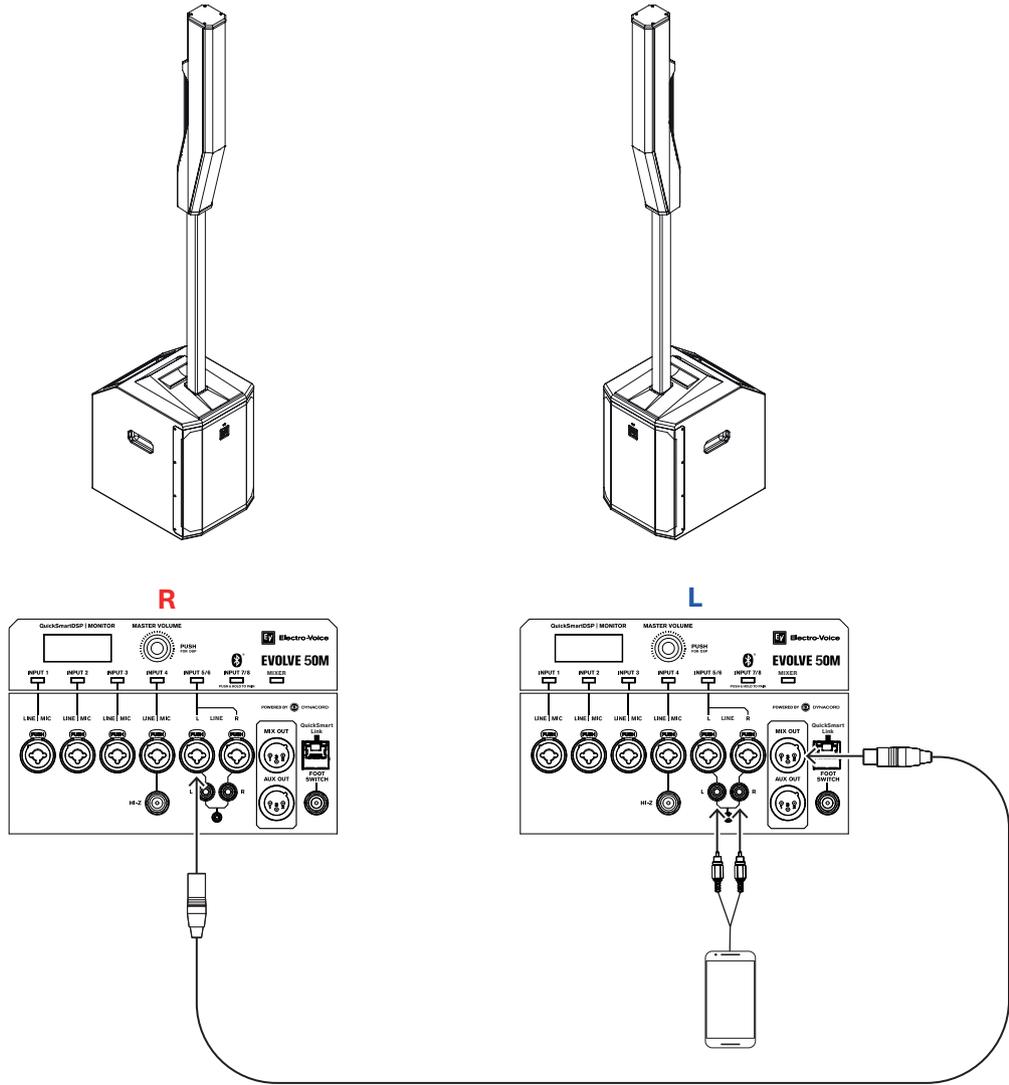
Gehen Sie wie folgt vor, um den Lautsprecher mit der EV Quick**Smart** Mobile-App zu verbinden:

1. Tippen Sie auf das Symbol der EV Quick**Smart** Mobile-App.  **EV QuickSmart Mobile**

2. Auf dem Bildschirm wird die Meldung *Finding nearby speakers* angezeigt.
Die EV QuickSmart Mobile-App sucht nach verfügbaren Electro-Voice-Lautsprecherboxen mit Bluetooth®.
3. Die verfügbaren Lautsprecher werden auf dem Bildschirm angezeigt.
Die App listet bis zu acht verfügbare Lautsprecher auf.
4. Tippen Sie auf den Lautsprecher, den Sie mit der App koppeln möchten.
Der ausgewählte Lautsprecher wird unterstrichen, um die Auswahl zu bestätigen.
5. Wiederholen Sie den vorherigen Schritt, bis alle gewünschten Lautsprecher ausgewählt sind.
6. Tippen Sie auf den CONNECT-Button.
7. Die App koppelt sich mit dem gewünschten Lautsprecher.
Die App kann mit bis zu sechs Lautsprechern verbunden werden.

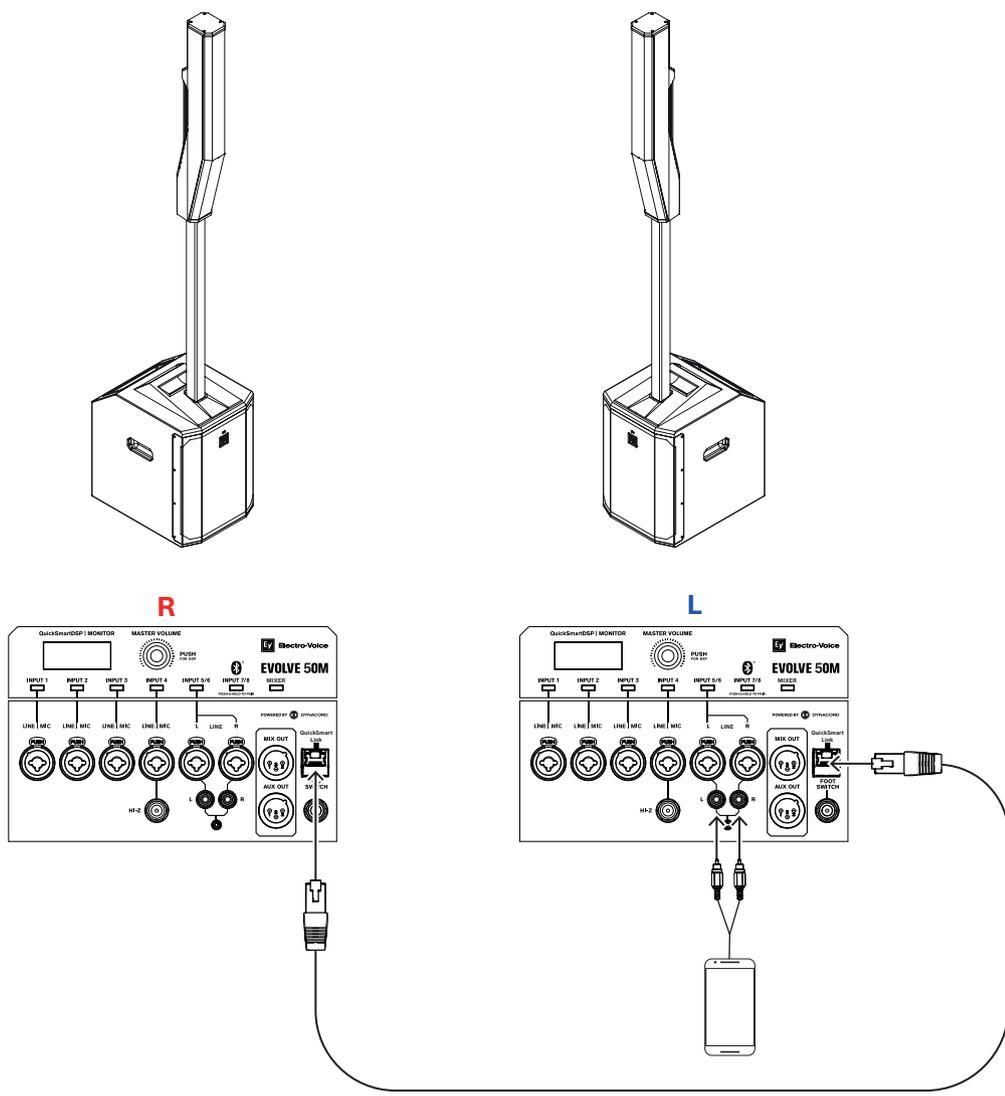
8 Empfohlene Konfigurationen

8.1 Evolve 50M Systeme als Stereopaar



Modus:	Music
MASTER-LAUTSPRECHER (L) MIX OUT:	R
SATELLITENLAUTSPRECHER (R):	INPUT 5 (MONO)

Tabelle 8.3: DSP-Einstellungen für das mobile Säulensystem



Modus:	Music
MASTER-LAUTSPRECHER (L) SPK OUT:	L
SATELLITENLAUTSPRECHER (R):	QuickSmart Link Eingang

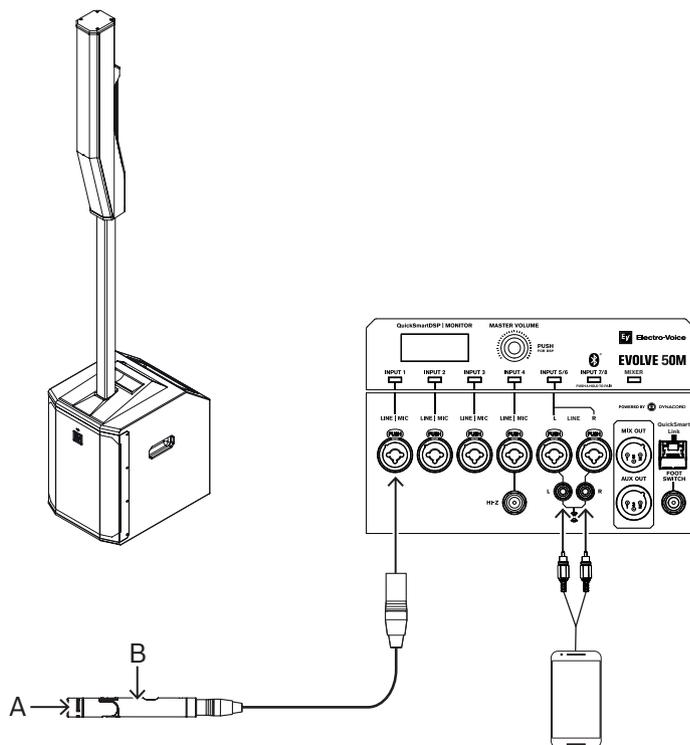
Tabelle 8.4: DSP-Einstellungen für das mobile Säulenlautsprechersystem



Hinweis!

Die Stereo-Verbindung vom Gerät zum MASTER SPEAKER kann mit festen Kabeln in den Stereo-EINGANG 5/6 oder über Bluetooth® in den Stereo-Bluetooth®-EINGANG 7/8 erfolgen.

8.2 Für den Soloeinsatz



Hinweis!
Die Pfeilrichtung verdeutlicht den Signalpfad.

Modus:	Live
---------------	------

Tabelle 8.5: DSP-Einstellungen für das mobile Säulenlautsprechersystem

9 Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Aktion
1. Kein Ton	Verstärker	Überprüfen Sie, ob alle elektronischen Komponenten eingeschaltet sind, das Signalrouting korrekt ist, die Quelle aktiv ist, die Lautstärke aufgedreht ist, kein Kanal stummgeschaltet ist usw. Korrigieren/reparieren/ersetzen Sie nach Bedarf. Kommt weiterhin kein Ton, kann es an der Verkabelung liegen.
	Verkabelung	Überprüfen Sie, ob die korrekten Kabel am Verstärker angeschlossen sind. Spielen Sie mit dem Verstärker Audio in geringer Lautstärke ab. Verbinden Sie einen Testlautsprecher parallel mit der nicht funktionierenden Leitung. Ist kein Schallpegel oder nur ein sehr leiser Schallpegel vorhanden, liegt im Signalweg ein Kurzschluss vor (möglicherweise durch einen Riss, ein eingeklemmtes Kabel oder eine fehlende Verbindung verursacht). Überprüfen Sie mit dem Testlautsprecher jeden Anschluss und jede Verbindung im Signalweg, bis Sie das Problem gefunden und behoben haben. Achten Sie auf eine korrekte Polung.
2. Audioausgabe ist unterbrochen, verzerrt, oder es rauscht	Fehlerhafte Verbindung	Überprüfen Sie alle Verbindungen am Verstärker und an den Lautsprechern. Tritt das Problem weiterhin auf, überprüfen Sie die Verkabelung. Siehe Problem 1.
3. Dauerhafte Störgeräusche wie Brummen und Rauschen	Fehlerhafte Audioquelle oder fehlerhaftes anderes Gerät	Treten Störgeräusche auf, ohne dass Audio wiedergegeben wird, überprüfen Sie jede Komponente, um das Problem zu isolieren. Wahrscheinlich ist der Signalweg unterbrochen.
	Schlechte Erdung	Überprüfen und korrigieren Sie die Systemerdung nach Bedarf.
4. Mit dem an INPUTS 1-4 angeschlossen en Mikrofon ist kein Signal hörbar.	Das Mikrofon erfordert eine Phantomspeisung.	Vergewissern Sie sich, dass das Mikrofon an die INPUTS 1-4 angeschlossen ist. An INPUT 5/6 ist keine Phantomspeisung verfügbar.
	Der Eingangskanal ist stumm geschaltet (Mute) oder LEVEL ist zu niedrig.	Wählen Sie den Kanal aus, und stellen Sie sicher, dass er nicht stummgeschaltet ist. Wenn er nicht stummgeschaltet ist, erhöhen Sie LEVEL für den Kanal langsam, bis der Ton erzeugt wird.

Problem	Mögliche Ursache	Aktion
5. Ton ist verzerrt, vordere LED ist aus, auf LCD-Display erscheint LIMIT.	Eingangssignal ist zu hoch	Reduzieren Sie den Eingangspegel oder die Lautsprecherlautstärke, um die Übersteuerung zu verhindern.
	Falsche Gain-Struktur, oder der Audioeingang (Mischpult/ Vorverstärker) ist übersteuert.	Überprüfen Sie mit dem VU-Meter auf dem LCD-Display, ob die Pegelregler der Audioquelle korrekt eingestellt sind. Bleibt der Balken des VU-Meters unverändert, oder signalisiert das System CLIP oder LIMIT, ist das Eingangssignal oder der Ausgangspegel zu hoch.
6. Das Mikrofon erzeugt ein akustisches Feedback (akustische Rückkopplung), wenn der Eingangspegel verstärkt wird.	Falsche Gain-Struktur (Verstärkungsstruktur)	Reduzieren Sie das Mikrofonsignal, indem Sie den INPUT-Pegel verringern. Das Positionieren des Mikrofons nahe an der Audioquelle erhöht den Gain (Verstärkung) vor einem Feedback (akustische Rückkopplung).
	MODE ist auf MUSIC eingestellt.	Ändern Sie MODE zu LIVE oder SPEECH.
	Die Mikrofonposition ist zu nahe vor dem Lautsprecher.	Stellen Sie die Lautsprecher möglichst so auf, dass sich das Mikrofon dahinter befindet. Wird ein separater Lautsprecher an einer Monitorposition verwendet, stellen Sie ihn in Richtung Mikrofonrückseite auf.
7. Die QuickSmart Mobile-App erkennt den Lautsprecher nicht.	Bluetooth® aktivieren	Vergewissern Sie sich, dass am Lautsprecher Bluetooth® aktiviert ist.
8. Bei Verwendung von QuickSmart Link ist der Ton verzerrt oder unterbrochen	Ungeeignetes oder zu langes Kabel	Verwenden Sie geschirmte CAT5-Kabel (oder besser), die nicht länger als 100 m sind.
	Netzwerk-Hardware (Switches/Router) angeschlossen	Nur eine direkte Verbindung zwischen maximal zwei EVOLVE50M Systemen darf korrekt funktionieren.

Lässt sich ein Problem nicht mit diesen Lösungsvorschlägen beheben, wenden Sie sich an einen Electro-Voice-Händler oder Electro-Voice-Distributor in Ihrer Nähe.

10 Technische Daten

Frequenzgang (-3 dB) ¹ :	43 Hz bis 20 kHz
Frequenzbereich (-10 dB) ¹ :	37 Hz bis 20 kHz
Max. Schalldruckpegel (SPL) ² :	127 dB
Abstrahlwinkel (H x V):	120° x 40°
Verstärkerleistung:	1.000 W
LF-Kanal-Leistung:	500 W
HF-Kanal-Leistung:	500 W
Übergangsfrequenz:	200 Hz
Anschlüsse:	4x kombinierte XLR/TRS-Mic/Line-Eingänge 1x TRS-HI-Z-Eingang, 1/4 Zoll 2 x XLR/TRS-Kombibuchse für Stereo-Line-Eingang 1x Stereoeingang RCA 1x Stereoeingang, 3,5 mm 1 x drahtloser Bluetooth® Audioeingang 1x Fußschaltereingang, 1/4 Zoll 1x XLR MIX OUT-Ausgang 1x XLR AUX OUT-Ausgang 1x RJ45 QuickSmart Link-Anschluss
Gehäuse:	Subwoofer: 15-mm-Sperrholz Säulenlautsprecher: Verbundmaterial Stativ: Aluminium
Frontgitter:	Stahl mit schwarzer oder weißer Pulverbeschichtung
Farbe:	Schwarz oder Weiß
Abmessungen (H x B x T): mm	Subwoofer: 530 x 345 x 471 mm Säulenlautsprecher: 825 x 102 x 172 mm Sub-Stativ: 929 x 48,5 x 55 mm
Abmessungen (montiert) (H x B x T): mm	2045 x 345 x 471
Nettogewicht:	Subwoofer: 20,3 kg Säulenlautsprecher: 4,7 kg Stativ: 1,25 kg Subwoofer-Abdeckung: 0,4 kg Tasche für Säulenlautsprecher und Stativ: 0,85 kg
Versandgewicht (Karton mit Subwoofer):	23 kg
Versandgewicht (Karton mit Säulenlautsprecher):	8,3 kg
Frequenzband:	2402 MHz bis 2480 MHz
Sendeleistung:	EIRP: 4,8 dBm
Leistungsaufnahme ³ :	100 bis 240 VAC, 50 bis 60 Hz, 1,5 bis 0,6 A

¹ Messung im Halbraum mit dem DSP-Preset „Live“.

² Der maximale Schalldruckpegel wird bei 1 m gemessen, mit rosa Rauschen bei maximaler Leistung.

³ Stromaufnahme bei 1/8 der Leistung.

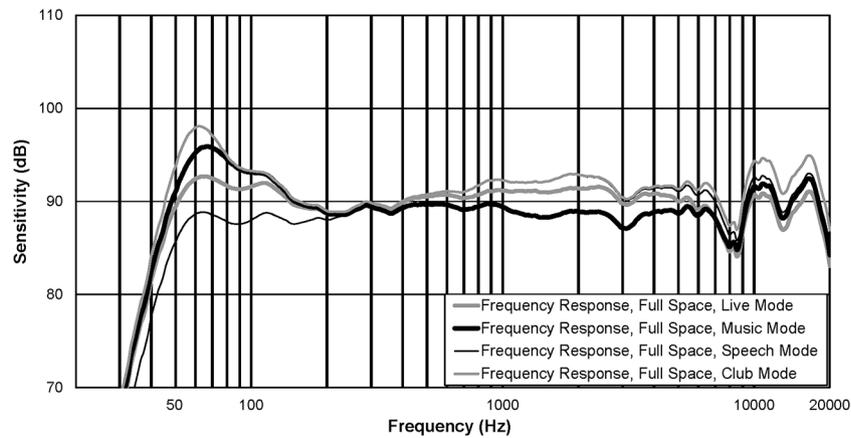


Abbildung 10.1: Frequenzgang EVOLVE 50M (Live-Modus, Musik-Modus, Sprach-Modus und Club-Modus)

10.1 Maße

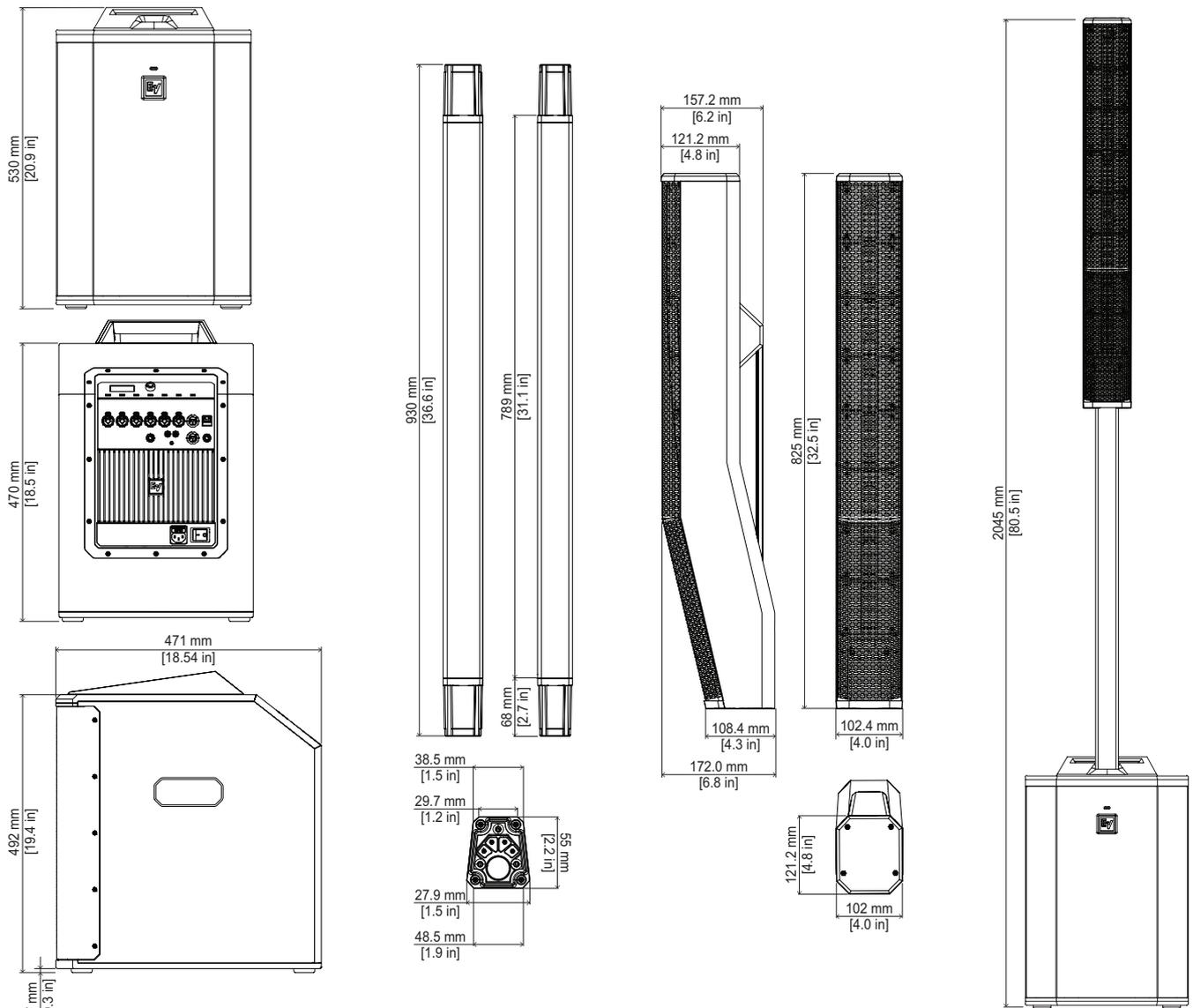


Abbildung 10.2: Abmessungen EVOLVE50M System

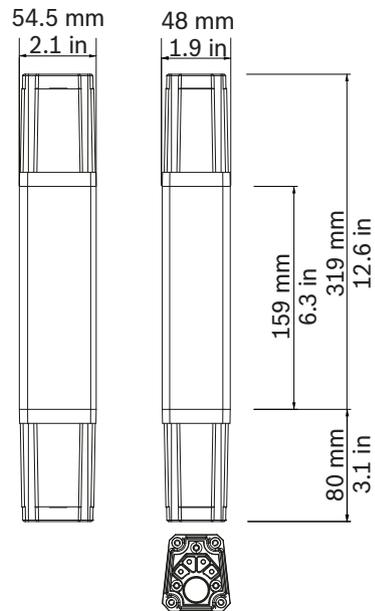
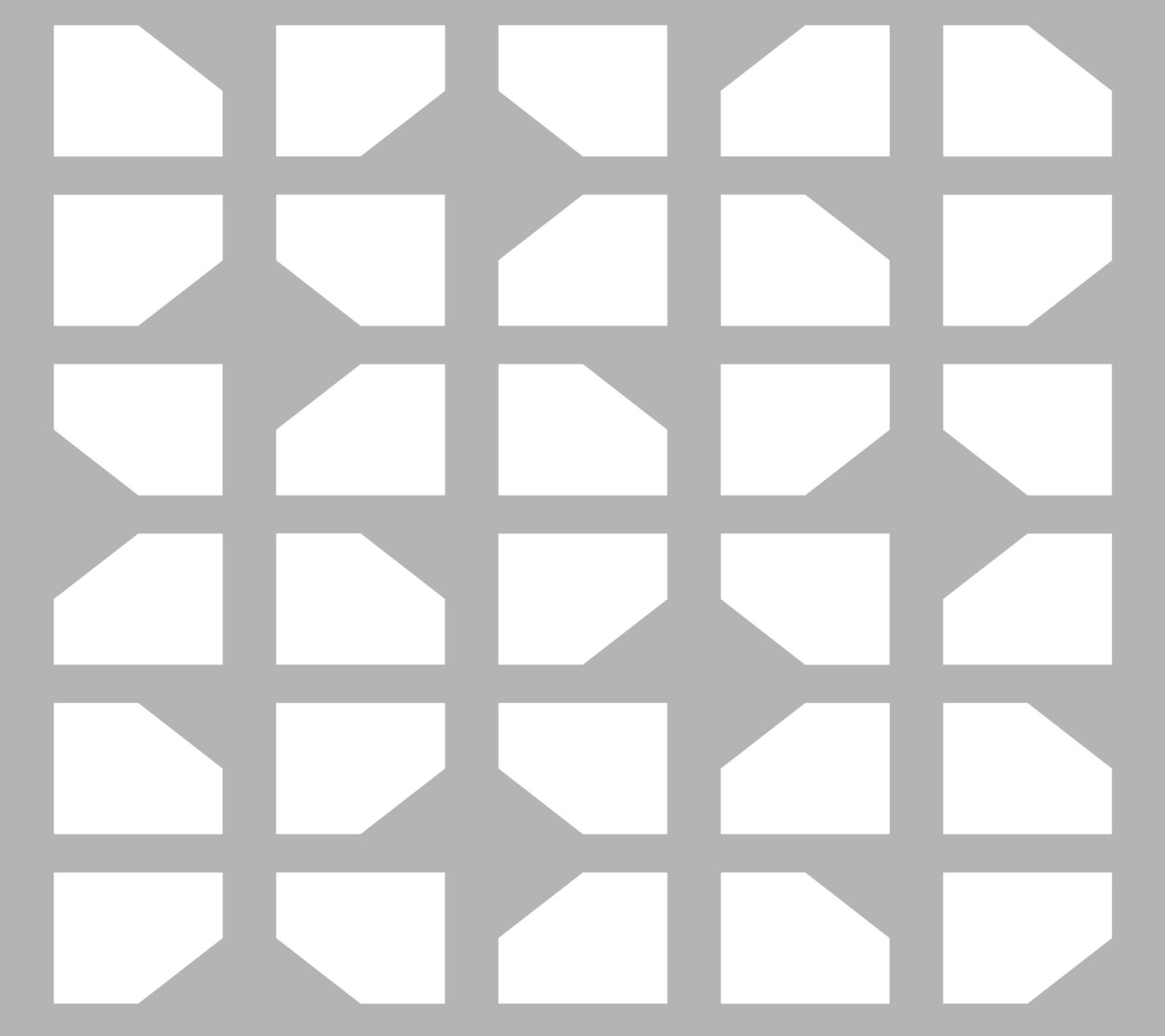


Abbildung 10.3: Abmessungen der kurzen EVOLVE Distanzstange



Hinweis!

Die kurze EVOLVE Distanzstange kann mit EVOLVE 30M, EVOLVE 50 und EVOLVE 50M verwendet werden.



Bosch Sicherheitssysteme GmbH **Bosch Security Systems, LLC**

Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Germany

www.boschsecurity.com

© Bosch Sicherheitssysteme
GmbH, 2022

12000 Portland Avenue South
Burnsville MN 55337
USA

www.electrovoice.com

© Bosch Security Systems,
LLC, 2022